



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 20. Dezember 2018
Redaktionsschluss: Freitag, 14. Dezember 2018, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 23 | 6. Dezember 2018



Christbaumschmucken mit Hubretter

Herzlichen Dank

Er steht wieder, der Weihnachtsbaum vor dem Gemeindehaus. Uns dünkt es, er wird jedes Jahr grösser. Wir dürfen stets darauf zählen, dass der Baum rechtzeitig zum Schmücken bereit steht.

Herzlichen Dank den Förstern, die im Gemeindehaus arbeiten, für den prächtigen Baum. Sicher freuen sich auch unsere Einwohnerinnen und Einwohner daran. Die Rückmeldungen aus der Bevölkerung sind sehr positiv.

Gemeinderat und Verwaltung

Resultate der eidgenössischen und der kantonalen Volksabstimmung vom 25. November 2018

Eidgenössische Vorlagen	Ja	Nein
1. Volksinitiative vom 23. März 2016 «Für die Würde der landwirtschaftlichen Nutztiere (Hornkuh-Initiative)»	193	303
2. Volksinitiative vom 12. August 2016 «Schweizer Recht statt fremde Richter»	218	278
3. Änderung vom 16. März 2018 des Bundesgesetzes über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts (ATSG) (Gesetzliche Grundlage für die Überwachung von Versicherten).	378	115

Kantonale Vorlagen

4. Kantonsratsbeschluss über die Erweiterung und Erneuerung des Regionalgefängnisses und der Staatsanwaltschaft Altstätten	335	108
5. V. Nachtrag zum Einführungsgesetz zur Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung	324	96

Durchschnittliche Stimmbeteiligung: 51.7 %

Wir danken den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für die Teilnahme an der Abstimmung.

Stimmbüro Oberhelfenschwil

Terminkalender ergänzen

Damit wir mit dem letzten Mitteilungsblatt in diesem Jahr auch den Terminkalender mit allen Anlässen verschicken können, bitten wir alle Vereine und Institutionen, ihre Termine **bis spätestens 10. Dezember 2018** vollständig auf der Gemeindefree website einzutragen. Es kann nur das gedruckt werden, was erfasst ist.

Bei dieser Gelegenheit bitten wir auch zu prüfen, ob der Eintrag des Vereins oder der Institution auf der Website der Gemeinde noch aktuell ist. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Gerda Oswald, Tel. 058 228 23 40 oder gerda.oswald@oberhelfenschwil.ch.

Protokoll der Bürgerversammlung Gemeinde Oberhelfenschwil

Der Gemeinderat bedankt sich herzlich bei allen Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für die Teilnahme an der Budget-Bürgerversammlung vom 26. November 2018. Die Anwesenden haben dem Budget und dem Steuerplan 2019 sowie dem Bau des Trennsystems Steig und Sanierung der Abwasserleitungen, der Sanierung der Ganterchwilerstrasse und dem Austritt aus dem Zweckverband Solino Bütschwil zugestimmt. Der Gemeinderat bedankt sich bei der Bürgerschaft hiermit für das entgegengebrachte Vertrauen.

Das Protokoll der Bürgerversammlung liegt vom **11. bis 24. Dezember 2018** bei der Gemeindekanzlei, Büro 1, öffentlich auf.

Während der Auflagefrist können stimmberechtigte Personen beim Departement des Innern des Kantons St. Gallen, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen, Beschwerde gegen das Protokoll erheben. Die Beschwerde hat einen Antrag zu enthalten.

Der Gemeinderat

Energiespartipp

Unser Beitrag: «Ich kaufe nur so viele Kleider wie ich auch tragen kann. Damit behalte ich im Schrank den Überblick.»



Mehr Tipps: www.energieagentur-sg.ch

Bauverwaltung – Auflage Baugesuche

Gesuchsteller	Mock Hansruedi und Veronika, Sonnenbergstrasse 2, 9621 Oberhelfenschwil
Grundeigentümer	Gesuchsteller
Grundstück	Nr. 111, Feldstrasse 28, 9621 Oberhelfenschwil
Bauvorhaben	Erdsondenbohrung mit Wärmepumpenanlage / Einbau 2 Cheminée-Ofen in Wohnung EG und OG
Auflage	Das Baugesuch und die entsprechenden Unterlagen liegen vom 7. bis 20. Dezember 2018 bei der Bauverwaltung Oberhelfenschwil sowie auf der Webseite der Gemeinde zur Einsicht auf.
Einsprachen	Einsprachen sind gemäss Art. 153 ff. des Planungs- und Baugesetzes (PBG) innert der Auflagefrist schriftlich und mit Antrag und Begründung der Baukommission, Dorfstrasse 9, 9621 Oberhelfenschwil einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse hat.

40-Jahr-Jubiläum im Hallenbad Bütschwil



Samstag, **15. Dezember 2018**, 08.00 bis 18.00 Uhr
Hallenbad Bütschwil, Grämigerstrasse 30, 9606 Bütschwil

Aktionen

- Einzeleintritt: 40 % Rabatt (zum sofortigen Gebrauch)
- Abos (inkl. Sauna): jedes 2. Abo pro Person 40 % Rabatt
- spezielle 4-Franken-Angebote im Sport-Café
- ganzer Tag Spiel und Plausch im Wasser
- Super-Hit Kletterwand
- ZORB-Wasserball – der neue Mega-Hit im Hallenbad

Aktivitäten

- Schnuppertauchen 08.00 bis 12.00 Uhr
- Aqua-Floating-Fitness 08.00 bis 10.00 Uhr
- Aqua-Fitness 10.15 bis 12.15 Uhr
- Meerjungfrauen-Schwimmen: Schnupperlektion mit Schminken 09.00 bis 16.00 Uhr (alternierend)
- Kletterwand ab 12.00 Uhr
- ZORB-Rennen 16.00 bis 18.00 Uhr
- Guggenmusik Sprengkommando: Konzert 17.00 bis 18.00 Uhr

Schönste Schweizer Christbäume trotz Trockenheit

Der heisse Sommer hat gewissen Waldbäumen stark zugesetzt. Verständlicherweise haben sich darum manche Leute auch um ihren Weihnachtsbaum gesorgt. Philipp Gut von der «IG Suisse Christbaum» gibt Entwarnung: «Die heurigen Christbäume sind trotz Trockenheit wunderschön. Der Herbstregen sorgt für die nötige Frische.» Die Tännchen wachsen acht bis zehn Jahre bis zur Ernte, ihre Qualität hängt nicht von einer Saison ab. Und es sind jedes Jahr längstens genügend Bäume da.



Weihnachtsbäume natürlich aus der Schweiz

Etwa 40 bis 45 Prozent der in der Schweiz verkauften Weihnachtsbäume stammen aus dem Inland, aus Spezialkulturen von Landwirten oder aus dem Wald. Die Mehrheit wird allerdings aus Dänemark, Deutschland oder anderen Ländern importiert. Dort sind die Anbauflächen viel grösser als bei uns, die Produktionskosten im Verhältnis tiefer. Dafür sind die hiesigen Weihnachtsbäume umweltfreundlicher produziert. In den gut gepflegten Kulturen der Schweizer Landwirte werden viel weniger Hilfsstoffe eingesetzt als in ausländischen Grossbetrieben. Im Wald ist deren Einsatz ganz verboten. Zudem belasten einheimische Bäume die Umwelt weniger, weil sie nicht über weite Strecken transportiert und in stromfressenden Kühlhäusern zwischengelagert werden.

Rund 500 Landwirte und Forstbetriebe produzieren Schweizer Christbäume auf geeigneten Parzellen. Der Verkauf ist für sie ein willkommener Zusatzverdienst. Die Bäumchen aus dem Wald kommen von pflegenden Durchforstungen oder aus tiefgehaltenen Beständen unter Stromleitungen und beeinflussen damit die natürliche Entwicklung des Waldes nicht. Wer einen einheimischen Weihnachtsbaum kauft, kann dies also mit gutem Gewissen tun – es hat genug und ist ein nachhaltig produziertes Naturprodukt. Und ist es nicht schön zu wissen, dass der eigene Christbaum gleich vor der Haustüre gewachsen ist? Abgesehen davon ist er frisch geschnitten und bleibt deshalb länger schön.

WaldSchweiz, Verband der Waldeigentümer

Aufsuchende Jugendarbeit



Am Dienstag, Mittwoch, Freitag und punktuell an Wochenenden und Dorfanlässen sind die Jugendarbeitenden am Nachmittag bis in den Abend hinein im ganzen Gemeindegebiet unterwegs.

Mobile Anlaufstellen

Im umgebauten Wohnmobil der MOJUGA können in gemütlicher Atmosphäre Themen aller Art angesprochen und diskutiert werden.

Fixe Standplätze

Schulhausplatz Necker: jeweils Dienstag, 12.00 bis 13.30 Uhr und Freitag, 15.00 bis 16.00 Uhr.

Jugendtreffs

Jugendtreff St. Peterzell: Freitag, 16.00 bis 17.30 Uhr und nach Bedarf.

Jugendtreff Rondo in Brunnadern: Mittwoch, 14.00 bis 16.00 Uhr und Freitag, 18.00 bis 21.30 Uhr.

Aktionen, Projekte, Aktivitäten

- **Offene Sporthalle**, Samstag, **8. Dezember 2018**, 19.00 bis 22.00 Uhr, Turnhalle Hemberg für Jugendliche ab der ersten Oberstufe: Die offene Halle ist ein niederschwelliges, partizipatives und freiwilliges Angebot, das bei den Jugendlichen auf grossen Anklang stösst. Die MOJUGA-Jugendarbeitenden öffnen in den kälteren Monaten an Samstagabenden die lokalen Turnhallen und überwachen den Betrieb. Die Jugendlichen bestimmen selbst, ob und wie sie die zur Verfügung gestellten Spielgeräte wie Matten, Turngeräte oder Tore nutzen wollen. Ganz im Rahmen ihres Bewegungsdrangs, ihrer spielerischen Kreativität und ihrer Lust an Gemeinsamkeit. Während einzelne nur den sozialen Rahmen suchen, vertiefen sich andere ganz im Spielerischen und erfinden gemeinsam neue Spiele oder neue Regeln und nutzen den Turnhallenraum voll aus.
- Einsatz **Spielboxen** mit Indoor Spielangeboten.

Spontane Anlässe sind jeweils unter www.mojuga.ch/neckertal/aktionen-projekte-aktivitaeten.html ersichtlich.

Neu im Team Neckertal ist Tanja Conti. Kontakte: Gabrielle Zurbuchen, Tel. 079 941 34 99, Gülcan Erdogan, Tel. 079 941 34 55, Tanja Conti, Tel. 079 941 34 31 und Magnus Hassler, Tel. 079 941 34 88.

MOJUGA, Offene Jugendarbeit Neckertal

Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Samstag,	8. Dezember 2018,	18.30 Uhr,	Eucharistiefeier in Mogelsberg
Dienstag,	11. Dezember 2018,	06.30 Uhr,	Rorate mit anschlies- sendem Frühstück
Donnerstag,	13. Dezember 2018,	09.00 Uhr,	Rosenkranzgebet
Samstag,	15. Dezember 2018,	18.30 Uhr,	Eucharistiefeier
Dienstag,	18. Dezember 2018,	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Donnerstag,	20. Dezember 2018,	09.00 Uhr,	Rosenkranzgebet

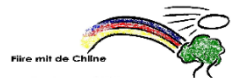
Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Sonntag,	9. Dezember 2018,	10.00 Uhr,	Gottesdienst in Oberhelfenschwil
		10.00 Uhr,	Sonntagsschule
Mittwoch,	12. Dezember 2018,	12.00 Uhr,	Jugendgottesdienst
Samstag,	15. Dezember 2018,	10.00 Uhr,	Hauptprobe Krippen- spiel in der Kirche
Sonntag,	16. Dezember 2018,	16.30 Uhr,	Sonntagsschulweih- nacht (Sonntagsschüler treffen sich 16.00 Uhr)

Ökumenische Anlässe

Sonntag,	9. Dezember 2018,	10.00 Uhr,	Interview-Gottesdienst am Weihnachtsmarkt in Lichtensteig
----------	--------------------------	------------	---

Fiire mit de Chline



«Hööch im Chileturm schloot Glogge, bim bam bim
bam bum. D'Chiletüür stoot ganz wiit offe, chumm doch, chumm doch au.»

Wir möchten euch ganz herzlich zu unserer ökumenischen Chinderfiir ein-
laden am Samstag, **8. Dezember 2018**, 09.30 Uhr in der Kirche Oberhel-
fenschwil. Alle Kinder ab ca. 2 Jahren sind mit einer Begleitperson herzlich
eingeladen.

Auf dich freuen sich Bea Näf, Vroni Brander und Bea Ruoss.

Stelleninserat



Infolge Pensionierung der bisherigen Stelleninhaberinnen suchen wir für den Kirchkreis Oberhelfenschwil auf den 1. Januar 2019 oder nach Vereinbarung

eine Mesmerin oder einen Mesmer sowie eine Stellvertretung mit einem Pensum von 10 – 15 %.

In dieser Funktion begrüssen Sie unsere kleinen und grossen Gäste an den Gottesdiensten. Sie unterstützen die Pfarrpersonen bei sämtlichen kirchlichen Anlässen. Sie sind Gastgeber und Ansprechpartner bei Veranstaltungen in der Kirche. Die Kirche Oberhelfenschwil ist paritätisch und somit ergibt sich auch eine Zusammenarbeit mit der katholischen Mesmerin.

Ihre Aufgaben

- Vorbereitung der kirchlichen Räume
- Bereitstellen der benötigten Infrastruktur und Bedienung der technischen Anlagen
- Mesmerdienste bei Gottesdiensten, ökumenischen Anlässen, Kasualien und anderen Veranstaltungen in der Kirche in Absprache mit der Stellvertretung und der katholischen Mesmerin
- Empfang und Begrüssung der Gottesdienstbesucherinnen und -besucher
- Präsenz vor, während und nach einem kirchlichen Anlass
- Mitglied in der paritätischen Unterhaltskommission
- Mitglied in der Kirchkreiskommission

Unsere Anforderungen

- Sie haben Interesse am kirchlichen Gemeindeleben
- Sie schätzen das selbständige Arbeiten
- Sie sind kommunikativ und teamfähig

Wir bieten Ihnen

- Einführung ins Mesmeramt
- Entlohnung gemäss den Richtlinien
- Weiterbildungen
- erfahrene Team
- abwechslungsreiches, eigenständiges Arbeitsfeld

Fortsetzung des Inserats siehe nächste Seite.

Haben Sie Fragen?

Auskunft erteilt Ihnen gerne unsere jetzige Stelleninhaberin Elisabeth Künzle, Tel. 071 374 10 41. Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Sie. Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis am 22. Dezember 2018 an die Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Unteres Neckertal, Kurt Oehninger, Präsident, Feldstrasse 30, 9621 Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 15 41 oder kurt.oehninger@thurweb.ch.

Stelleninserat



Die Spitex Neckertal ist zuständig für die Gemeinden Neckertal, Oberhelfenschwil, Hemberg und Schönengrund AR. Zur Erweiterung unseres Pflegeteams suchen wir nach Vereinbarung

FAGE 70 – 100 %.

Sie haben Freude am Beruf und am Umgang mit Menschen. Sie arbeiten gerne selbständig und sind sehr flexibel. Sie verfügen über gute EDV-Anwenderkenntnisse und besitzen einen Fahrausweis B. Direkter Einstieg nach der Ausbildung ist möglich. Dann sind Sie unser neues Teammitglied. Interessiert?

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Spitex Neckertal, Brigitte Krebsler, Annemarie Germann, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern, Tel. 071 374 27 55, Montag bis Freitag 14.00 bis 15.30 Uhr, www.spitexneckertal.ch, leitung@spitexneckertal.ch

Saisonauftritt

Wir treffen uns am Sonntag, **16. Dezember 2018** ab 11.00 Uhr in der Büchelhütte. Gemeinsam wollen wir auf die neue Saison anstossen.



Ob der Anlass durchgeführt wird, findet man am 15. Dezember 2018 ab 16.00 Uhr unter www.jo-oberhelfenschwil.ch.

Über viele Teilnehmer freut sich der Vorstand

Skiclub Oberhelfenschwil

Vorschau auf die Produktion März 2019

Unser neue Komödie «Alles uf Chrankeschiin» stammt vom englischen Erfolgsautor und Theatermacher Ray Cooney und ist unter dem Originaltitel «It runs in the family» erschienen. Ort der Handlung ist das Ärztezimmer im Kantonsspital. In seinen Stücken konstruiert Cooney mit äusserst gründlicher Genauigkeit absurd erscheinende, aber logisch ablaufende bürgerliche Katastrophen und treibt die Bühnenfiguren so von einer Notlüge in die nächste.

Sie ahnen es: Es darf eine verrückte, nervenaufreibende Komödie erwartet werden. Schalten Sie ab, geniessen Sie das Geschehen auf der Bühne und lassen Sie sich treiben von einer Katastrophe in die andere. Aufführungen: 8./9./10./13./15./16./19./22./23./28./29./30. März 2019. Weitere Informationen folgen Anfang Januar 2019.

Theatergruppe Brunnadern

Zu verkaufen in Brunnadern - grosszügiges, zentrumsnahes 9-Zimmer-Einfamilienhaus

Adresse	Dorfstrasse 50, 9125 Brunnadern (ehemaliges Pfarrhaus)
Beschreibung	9-Zimmer-Einfamilienhaus mit Garage, Luft-/Wärmepumpen-Heizung, Wohnfläche 285 m ² , Kubatur 1'115 m ³ , Grundstückfläche 818 m ² , Baujahr 1833
Details	Küche mit allen Apparaten, 2 Badezimmer, grosses Wohnzimmer mit neuem Parkettboden, Schwedenofen, Zentralheizung, geräumige Zimmer und viel Stauraum in der Wohnung
Bezug	nach Vereinbarung
Verkaufspreis	Fr. 580'000.—
Besichtigung	nach Vereinbarung

Auskunft *Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal, Sekretariat, Schulweg 5, 9126 Necker, Tel. 071 374 23 57, sekretariat@ref-unteresneckertal.ch*

Zu vermieten –

Moderne 4 ½-Zimmer-Maisonette-Wohnung (Hausteil)

Adresse	Niederholz, Oberhelfenschwil
Beschreibung	in restauriertem Toggenburgerhaus in Oberhelfenschwil, Niederholz, 1 km vom Dorfzentrum, Postautohaltestelle 300 m entfernt, absolut ruhige Lage im Grünen, Bad/WC, Dusche/WC, Zentralheizung mit ind. Abrechnung, Waschmaschine/Tumbler, Estrich, Sitzplatz, Naturkeller, grosse Garage, Wohnfläche 150m ²
Bezug	1. Februar 2019
Mietpreis	Fr. 1'300.— exklusive Nebenkosten
Kontakt	<i>M. + P. Bischof, Tel. 071 374 20 02</i>

Zu vermieten – grosse 4 ½-Zimmer-Wohnung, 110 m² NGF

Adresse	Steigstrasse 2, 9621 Oberhelfenschwil
Beschreibung	Frisch totalrenovierte Wohnung mit herrlicher Aussicht in die Glarnerberge, Wohnzimmer mit separatem Essplatz, Echtholzparkettbodenbelag, Scandatex und Holzdecke, separate Wohnküche mit BO, KS und GWA, alle Zimmer mit pflegeleichten Bodenbelägen und Scandatex, frisch renoviertes Bad mit Dusche, Badewanne, Doppellavabo und WC, Einbauschränke im Korridor, individuelle Heizkostenabrechnung
Bezug	per sofort oder nach Vereinbarung
Kontakt	<i>Fredy Kull AG, Steigstrasse 25, 9621 Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 21 31 oder 079 429 17 50</i>

Senioren für Senioren

Dienstag, **11. Dezember 2018**, 14.00 Uhr im Restaurant Frohe Aussicht Höhg: Wir feiern Advent - hören eine Geschichte, wollen gemeinsam singen und einen feinen Imbiss in fröhlicher Runde geniessen. Auch für musikalische Begleitung ist wieder gesorgt.

Adventslesungen für Kinder ab 4 Jahren in der Bibliothek Bütschwil



Die kalte Winterzeit ist wieder da. Was kann es schöneres geben, als ein gemütliches Zusammensein in einer warmen Bibliotheksstube und dazu eine schöne Geschichte?

Wir laden alle Kinder ab 4 Jahren zu Adventslesungen in der weihnachtlich geschmückten Bibliothek ein. Jeweils montags am **10. und 17. Dezember 2018** um 17.30 Uhr, Eintritt frei, ohne Voranmeldung.

Bibliothek Bütschwil, Alte Strasse 10, 9606 Bütschwil

Sicherheitstipps des bfu beim Eislaufen



Beim Eislaufen kann man sich beinahe ohne Widerstand fortbewegen. Es fördert die koordinativen Fähigkeiten und die Beweglichkeit, stärkt die Muskulatur und verbessert die Ausdauer. Eislaufen wird zum Vergnügen oder als Sportdisziplin wie z. B. Eiskunstlauf, Eistanz, Synchroneiskunstlauf, Eisschnelllauf und Short Track betrieben.

Jährlich verletzen sich in der Schweiz rund 3600 Personen beim Eislaufen. Der häufigste Unfallhergang ist der Sturz aufs Eis. Die Folge können Prellungen an Knien, Handgelenken und Ellenbogen sowie Schnitt- und Platzwunden, Knochenbrüche oder Gehirnerschütterungen sein.

Tipps

- Lassen Sie die Kufen regelmässig schleifen und schnüren Sie die Schuhe fest, um ein Einknicken zu verhindern.
- Tragen Sie als Einsteigerin oder Einsteiger einen Helm (Schneesport-, Fahrrad- oder Skatehelm), feste Handschuhe (Schnittverletzungen) und eventuell andere Protektoren (Knie- und Handgelenkschutz).
- Wärmen Sie sich auf. Machen Sie auch Kräftigungsübungen für die Rumpfmuskulatur und Stabilisierungsübungen für die Fuss-, Knie- und Hüftmuskulatur.
- Ungeübten Kindern wird die Benützung einer «Rutschhilfe» zum Festhalten empfohlen.
- Lassen Sie Ihren Partner/Ihre Partnerin bei einem Sturz los.
- Betreten Sie freie Eisflächen nur, wenn diese von den Behörden freigegeben sind.
- Beachten Sie die Eisregeln der Schweizerischen Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG.

Massageangebot

Für die guten Vorsätze im neuen Jahr: Sich selbst was Gutes gönnen – eine Massage.



Unsere medizinische Masseurin mit eidgenössischem Fachausweis Frau Tschalèr praktiziert klassische Massagen, manuelle Lymphdrainage, Fussreflexzonen-Massage, Hydrotherapie und verabreicht auch wohltuende Wickel oder Umschläge. Geniessen Sie nach den Festtagen eine Behandlung zur Ruhe und Entspannung und nutzen Sie unsere **Januar-Aktion: eine Behandlungsstunde für Fr. 50.—**.

Tun Sie etwas für Ihre Gesundheit. Anmeldung unter Tel. 071 375 61 61 oder direkt bei Frau Tschalèr unter Tel. 071 375 61 95.

Ihr Dorfplatz-Team

Der Förderverein Werkstatt Auboden empfiehlt

Kreativ-Werkstatt und Adventsbrunch

Sonntag, **9. Dezember 2018**, 10.00 bis 16.00 Uhr



Werkstatt Auboden, Auboden 1387, Brunnadern, Tel. 071 375 66 00, info@werkstatt-auboden.ch, www.werkstatt-auboden.ch

Einladung zum Chlaus-Schiessen

Druckluftanlage Erdgeschoss des Gemeindehauses Bütschwil



Freitag, **7. Dezember 2018**, 17.00 – 21.30 Uhr

Samstag, **8. Dezember 2018**, 13.30 – 16.00 Uhr

Absenden: Freitag, **14. Dezember 2018**, 20.00 Uhr, Druckluftanlage Bütschwil. Jugendliche ab 10 Jahren und Erwachsene sind dazu herzlich eingeladen.

Feldschützengesellschaft Oberhelfenschwil

Trucker Chilbi – eine Erfolgsgeschichte für die Dorfvereine



TRUCKER CHILBI
OBERHELFENSCHWIL

Mit viel Freude können wir auf eine äusserst erfolgreiche Trucker Chilbi 2018 zurückblicken. Auch dieses Jahr durften wir sehr viele Gäste begrüßen. 59 Lastwagen zeigten sich von ihrer besten Seite, es herrschte tolle Stimmung im Festzelt und die Kinder vergnügten sich bei verschiedenen Attraktionen. Beim Trucker-Meeting schwang Dany Brändle aus Schönengrund oben auf.

Ein ganz besonderer Dank gebührt allen Helferinnen und Helfern aus den Dorfvereinen, welche unzählige Arbeitseinsätze leisteten und zum gelungenen Dorffest beitrugen. Insgesamt wurde während rund 1'500 Stunden aufgebaut, serviert, geputzt, organisiert und vieles mehr. Die Chilbi ist für die Vereinskassen ein willkommener Anlass, da der Grossteil des Gewinns diesen zugutekommt. Dieses Jahr konnte den Vereinen nicht weniger als Fr. 29'000.— ausbezahlt werden.

Ein herzliches Dankeschön gilt unserem Kassier Adrian Manser. Er hat bereits vor einiger Zeit erklärt, dass er nach der diesjährigen Chilbi aus dem OK zurück tritt. Adrian Manser hat während drei Jahren die Buchhaltung äusserst gewissenhaft und effizient geführt. Vielen Dank Adrian.

Das OK hat sich an der Novembersitzung bereits Gedanken zur nächsten Ausgabe gemacht und Neuerungen diskutiert. Die vierte Trucker Chilbi findet vom **23. bis 25. August 2019** statt. Als Headliner für den Samstagabend haben wir die bekannten Seerugge Feger engagiert. Wir freuen uns auf Ihren Besuch im nächsten Jahr.

OK Trucker Chilbi Oberhelfenschwil

Mütter-Väterberatung Toggenburg

Telefonische Beratungen unter Tel. 079 786 08 18. In Oberhelfenschwil finden jeden 3. Montagnachmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr zusammen mit der Krabbelgruppe Beratungen im katholischen Pfarreiheim statt.

Bitte zu jeder Beratung mitbringen: Ersatzwindel, Frottéetuch oder Windel als Unterlage und Gesundheitsheft.

Weitere Informationen bei der Mütterberaterin Marianne Schläpfer-Widmer, Ullisbach oder unter www.muetterberatung-toggenburg.ch

Mäntigsmarkt Neckertal

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.—)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die Sie beim Sozialamt der Gemeinde erhalten. Infos unter Tel. 071 377 15 26 oder Tel. 071 374 26 68.

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- und finanziellen Angelegenheiten oder bei Suchtproblemen. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

- Sozialberatung
- Suchtberatung

*Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil, Tel. 071 987 54 40,
info@soziale-fachstellen.ch, www.soziale-fachstellen.ch*

Tagesfamilien Toggenburg

Suchen Sie für Ihr Kind eine Betreuung? Oder möchten Sie Kinder anderer Familien bei sich zu Hause betreuen?

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Vermittlerin Brigitte Forrer, Tel. 071 988 33 85 oder brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch.

www.tagesfamilien-toggenburg.ch

Unentgeltliche Rechtsberatung vom St. Galler Anwaltsverband

Wattwil, Gemeindehaus	jeden 2. Montag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.00 Uhr
Wil, Gerichtshaus, 1. Etage	jeden 1. und 3. Dienstag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr

Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dorfpraxis Dr. Lautenschlager, Oberhelfenschwil	Tel. 071 374 18 55
Ärztzentrum Neckertal, St. Peterzell	Tel. 071 378 60 60
Dr. Stephan Hermann, Mogelsberg	Tel. 071 374 15 15

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz-Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Bitte melden Sie sich möglichst frühzeitig, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen. Kurzfristige Vermittlungen sind nicht möglich.

Fahrdienst: Tel. 071 375 63 00, Seniorenheim Neckertal, Brunnadern
Bürozeiten: 08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr

Spitex Neckertal

Angebot	Krankenpflege, Haushilfe, Mahlzeitendienst, Beratung
Sprechstunde	Montag – Freitag, 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse	Spitex Neckertal, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern
Kontakt	Tel. 071 374 27 55, info@spitexneckertal.ch www.spitexneckertal.ch , PC 90-11815-0

Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter www.oberhelfenschwil.ch / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.